



С металлическим уплотнением (скребком) штока минимизируется утечка воздуха при работе в сильно загрязненной и пыльной среде. (К6: Латунь + PU) (Ø12... Ø100)

RESISTANT TO  
CORROSION,  
CHEMICALS, DUST  
and HUMIDITY

## PVS СЕРИЯ

Ø08- Ø25 (ISO 6432)

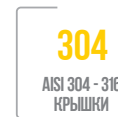
Ø32- Ø63

Ø80- Ø100

ИЗ НЕРЖАВЕЮЩЕЙ СТАЛИ, ДВУХСТОРОННЕГО ДЕЙСТВИЯ С МАГНИТОМ



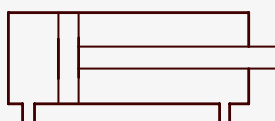
- Цилиндры изготовлены из нержавеющей стали, созданы специально для использования в жёстких условиях
- Уплотнение штока со скребком подходит для использования в грязной и пыльной среде
- Высоко устойчивы к коррозии и окислению
- Цилиндры можно мыть, это делает их подходящими для использования в пищевой, текстильной и фармацевтической промышленности



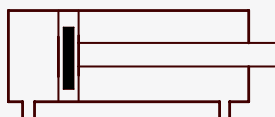
## PVS СЕРИЯ

ISO 6432 // Ø8 - Ø25

ИЗ НЕРЖАВЕЮЩЕЙ СТАЛИ, ДВУХСТОРОННЕГО ДЕЙСТВИЯ С МАГНИТОМ



**PVS**  
ДВУХСТОРОННЕГО ДЕЙСТВИЯ



**PVS-A**  
ДВУХСТОРОННЕГО ДЕЙСТВИЯ С МАГНИТОМ

- НЕРАЗЪЁМНЫЙ КОРПУС
- ИЗ НЕРЖАВЕЮЩЕЙ СТАЛИ
- ВЫСОКАЯ УСТОЙЧИВОСТЬ К КОРРОЗИИ
- ДОЛГИЙ СРОК СЛУЖБЫ БЛАГОДАРЯ МЕТАЛЛИЧЕСКОМУ СКРЕБКУ
- ПОДХОДЯТ ДЛЯ ПЫЛЬНОЙ И ГРЯЗНОЙ СРЕДЫ
- ОБЕСПЕЧИВАЮТ ВЫСОКУЮ ЗАЩИТУ ПРОТИВ ОКИСЛЕНИЯ, ВЫЗВАННОГО ХИМИКАТАМИ

### УСИЛИЕ

Цилиндр Ø mm	Шток Ø mm	Теоретическое усилие при (6 бар)	
		Прямой ход(N)	Обратный ход(N)
8	4	30	23
10	4	47	40
12	6	68	51
16	6	121	104
20	8	189	158
25	10	295	247

### УСЛОВИЯ РАБОТЫ

#### Рабочая среда:

Сжатый воздух. Возможна работа со смазкой (впоследствии требуется постоянная смазка)

#### Температура окружающей среды:

Полиуретан (PU) : (-20°C) - (+80°C)  
Витон (FKM): (-30°C) - (+150°C)

#### Макс. рабочее давление:

10 Бар

\* The scraper option is available in Ø12...Ø25 piston diameters.

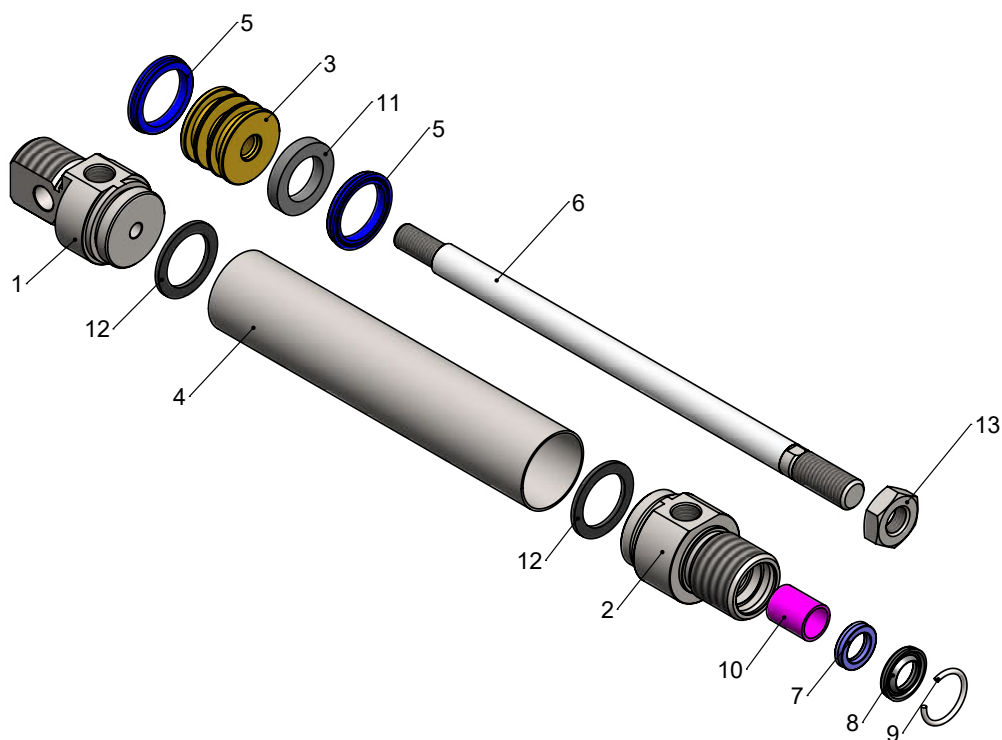
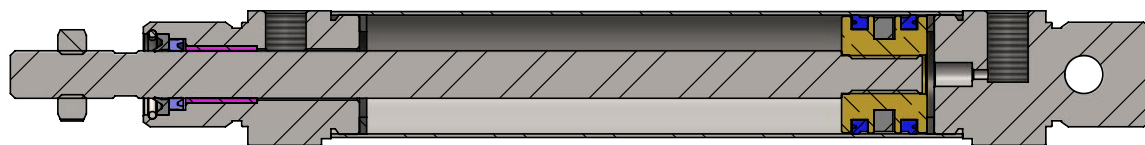
### ВАРИАНТЫ МОДИФИКАЦИИ

M1: Удлиненная резьба на штоке  
M2: Внутренняя резьба на штоке  
M3: Специальная резьба на штоке  
M4: Удлиненный шток поршня  
K1: Уплотнения для t макс. 150°C (материал Витон)  
K4: Уплотнение штока поршня из Витона  
K6: Уплотнение штока для сильно загрязнённых условий (масло, пыль и пр.) (K6: Bronze + PU)

**PVS-A**  
Код продукта

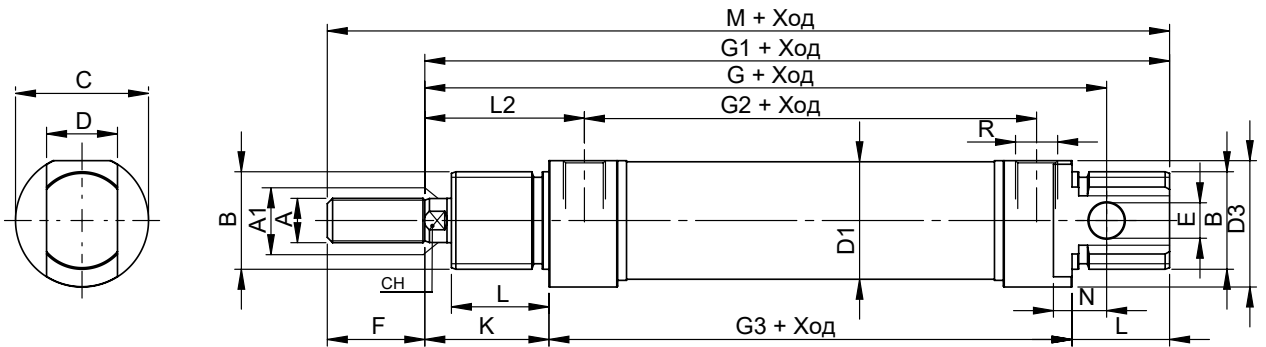
**025 - 050**  
Ø Цилиндра  
Ход

**K1**  
Вариант  
модификации



№	Название элемента	Материал	Кол-во
1	Задняя крышка	AISI 304-AISI 316	1
2	Передняя крышка	AISI 304-AISI 316	1
3	Поршень	Латунь	1
4	Гильза	AISI 304	1
5	Уплотнение поршня	PU	2
6	Шток поршня	AISI 303	1
7	Уплотнение штока	PU	1
8	Скребок	POM	1
9	Стопорное кольцо	Нержавеющая сталь	1
10	Направляющая втулка	CSB-40	1
11	Магнит		1
12	Демпфер	NBR	2
13	Гайка	AISI 304-AISI 316	1

Примечание: Скребок устанавливается на цилиндры Ø12...Ø25.



Цилиндр Ø мм	A	A1	B	C	D	D1	D3	E	F	G	G1	G2	G3	K	L	L2	N	CH	R	M
8	M4	4	M12x1.25	16	8	9.27	15	4	12	64	74	36	46	16	12	21	6	/	M5	86
10	M4	4	M12x1.25	16	8	11.27	15	4	12	64	74	36	46	16	12	21	6	/	M5	86
12	M6	6	M16x1.5	19	12	13.27	18	6	16	75	88	38	48	22	18	27	9	5	M5	104
16	M6	6	M16x1.5	19	12	17.27	18	6	16	82	93	44	53	22	18	27	9	5	M5	109
20	M8	8	M22x1.5	27	16	21.27	25.5	8	20	95	111	51.5	67	24	20	32	12	7	G1/8"	131
25	M10x1.25	10	M22x1.5	30	16	26.50	28.5	8	22	104	118	52	68	28	22	36	12	9	G1/8"	140



РЕГУЛИРУЕМОЕ  
ДЕМПФИРОВАНИЕ

МАГНИТНЫЙ  
ДАТЧИК

РАБОТАЕТ  
БЕЗ СМАЗКИ

**316**  
AISI 316  
ШТОК

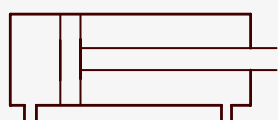
**304**  
AISI 304 - 316  
КРЫШКИ

**304**  
AISI 304  
ГИЛЬЗА

## PVS СЕРИЯ

Ø32 - Ø63

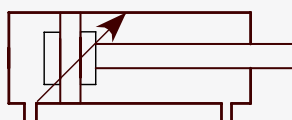
ИЗ НЕРЖАВЕЮЩЕЙ СТАЛИ, ДВУХСТОРОННЕГО ДЕЙСТВИЯ С ДЕМПФИРОВАНИЕМ И МАГНИТОМ



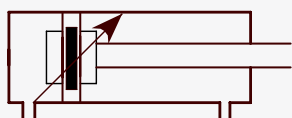
**PVS**  
ДВУХСТОРОННЕГО  
ДЕЙСТВИЯ



**PVS-A**  
ДВУХСТОРОННЕГО  
ДЕЙСТВИЯ С  
МАГНИТОМ



**PVS-Y**  
ДВУХСТОРОННЕГО  
ДЕЙСТВИЯ С  
ДЕМПФИРОВАНИЕМ



**PVS-YA**  
ДВУХСТОРОННЕГО  
ДЕЙСТВИЯ  
С ДЕМПФИРОВАНИЕМ  
И МАГНИТОМ

### УСЛОВИЯ РАБОТЫ

**Рабочая среда:**

Сжатый воздух. Возможна работа со смазкой (впоследствии требуется постоянная смазка)

**Температура окружающей среды:**

Полиуретан (PU) : (-20°C) - (+80°C)  
Витон (FKM): (-30°C) - (+150°C)

**Макс. рабочее давление:**

10 Бар

- НЕРАЗЪЁМНЫЙ КОРПУС
- ИЗ НЕРЖАВЕЮЩЕЙ СТАЛИ
- ВЫСОКАЯ УСТОЙЧИВОСТЬ К КОРРОЗИИ
- ДОЛГИЙ СРОК СЛУЖБЫ БЛАГОДАРЯ МЕТАЛЛИЧЕСКОМУ СКРЕБКУ
- ПОДХОДЯТ ДЛЯ ПЫЛЬНОЙ И ГРЯЗНОЙ СРЕДЫ
- ОБЕСПЕЧИВАЮТ ВЫСОКУЮ ЗАЩИТУ ПРОТИВ ОКИСЛЕНИЯ, ВЫЗВАННОГО ХИМИКАТАМИ

### УСИЛИЕ

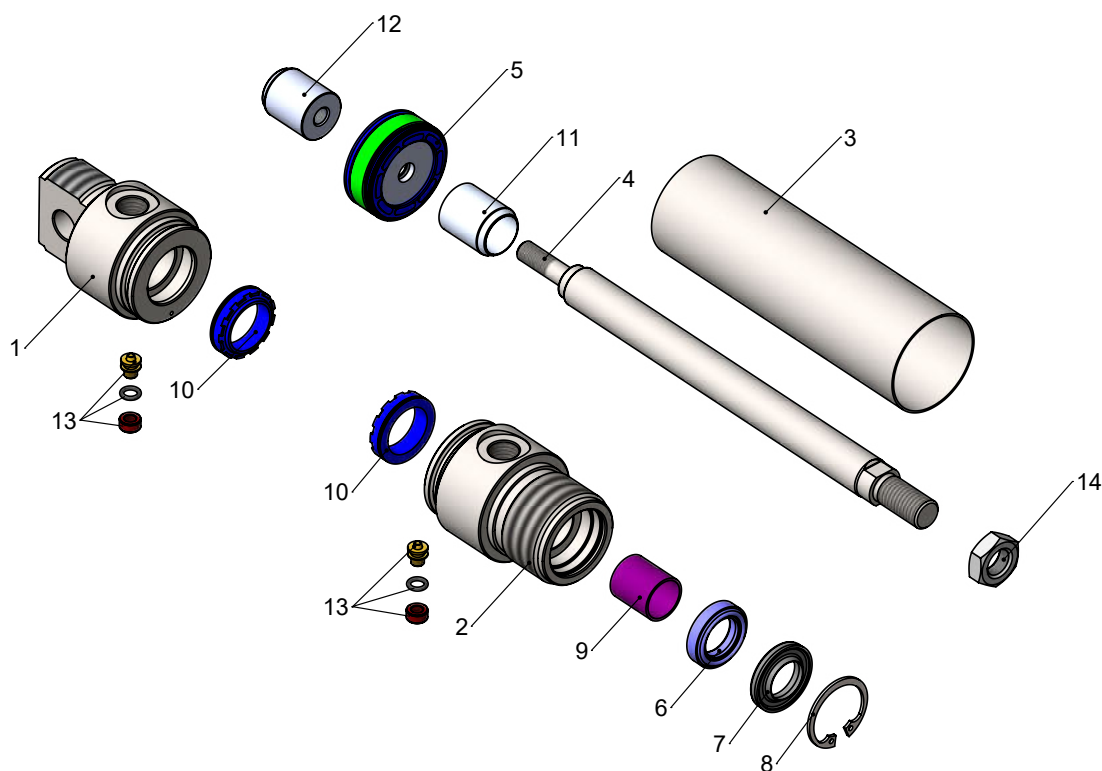
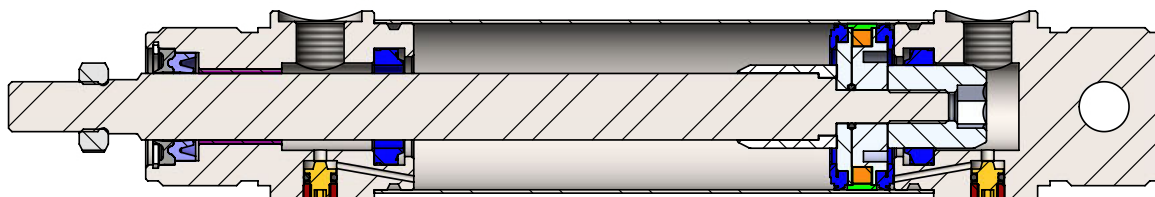
Цилиндр Ø mm	Шток Ø mm	Теоретическое усилие при (6 бар)	
		Прямой ход(N)	Обратный ход(N)
32	12	482	415
40	16	754	633
50	20	1178	990
63	20	1870	1682

### ВАРИАНТЫ МОДИФИКАЦИЙ

- R0: Шток поршня из AISI 420
- R5: Шток поршня из SK45 (твердое покрытие)
- M1: Удлиненная резьба на штоке
- M2: Внутренняя резьба на штоке
- M3: Специальная резьба на штоке
- K1: Уплотнения для t макс. 150°C (материал Витон)
- K3: Уплотнения NBR
- K4: Уплотнение штока поршня из Витона
- K6: Уплотнение штока для сильно загрязнённых условий(масло, пыль и пр.) (K6: Bronze + PU)

### ПРИМЕР ЗАКАЗА

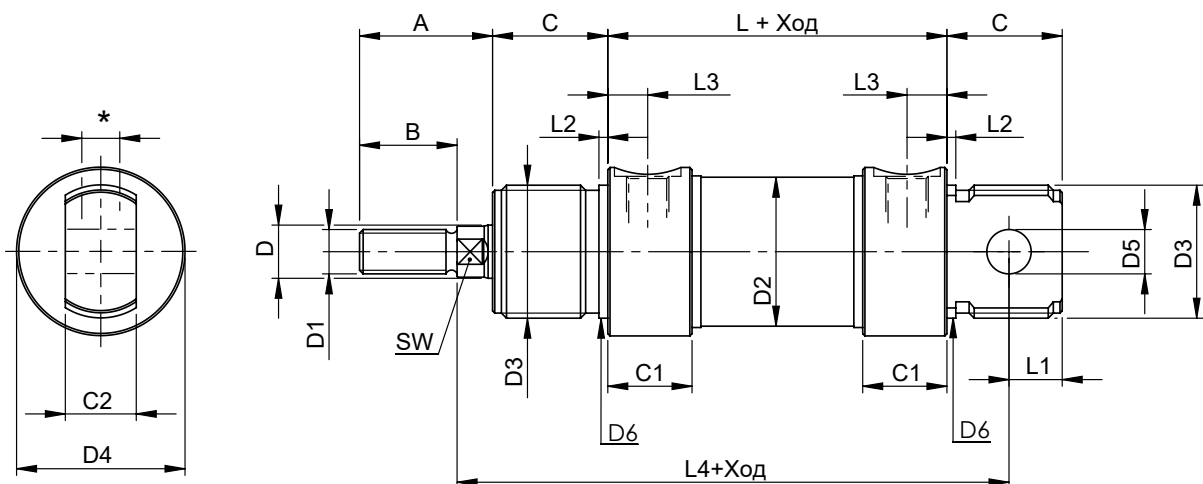
PVS-YA	050 - 0100	K1
Код продукта	ØЦилиндра Ход	Вариант модификации



№	Название элемента	Материал	Кол-во
1	Задняя крышка	AISI 304- AISI 316	1
2	Передняя крышка	AISI 304- AISI 316	1
3	Гильза	AISI 304	1
4	Шток	AISI 316	1
5	Поршень	PU+Al+Pom+NBR+Магнит	1
6	Уплотнение штока	PU	1
7	Скребок	POM	1
8	Стопорное кольцо	A2 - Нержавеющая сталь	1
9	Направляющая втулка	CSB-40	1
10	Демпфирующее уплотнение	PU	2
11	Демпфирующий элемент	Алюминий	1
12	Демпфирующий элемент	Алюминий	1
13	Демпфирующий винт	AISI 303+NBR+Латунь	2
14	Гайка	AISI 304-AISI 316	1

Примечание: элементами 10, 11, 12, 13 комплектуются цилиндры серии PVS-Y и PVS-YA.





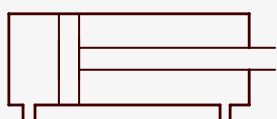
Цилиндр Ø мм	A	B	C	C1	C2	D Ø	D1	D2 Ø	D3	D4 Ø	D5 Ø	D6 Ø	L	L1	L2	L3	L4	SW	*
32	30	22	26	19	16	12	M10x1.25	33.6	M30x1.5	38	10	30	69.5	12	2	9	117.5	10	G1/8"
40	33	24	30	25	18	16	M12x1.25	41.6	M38x1.5	46	12	38	84.6	14	3	12	139.6	13	G1/4"
50	43	32	33	25	21	20	M16x1.5	52.4	M45x1.5	57	16	45	86.2	16	3	12	147.2	17	G1/4"
63	44	32	33	28	21	20	M16x1.5	65.4	M45x1.5	70	16	45	94.2	16	3	13	156.2	17	G3/8"



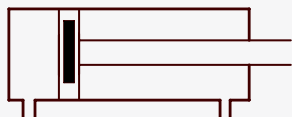
## PVS СЕРИЯ

Ø80 - Ø100

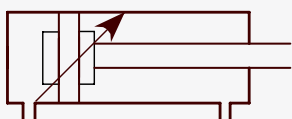
ИЗ НЕРЖАВЕЮЩЕЙ СТАЛИ, ДВУХСТОРОННЕГО ДЕЙСТВИЯ С ДЕМПФИРОВАНИЕМ И МАГНИТОМ



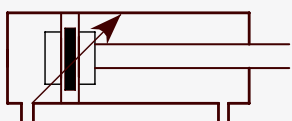
**PVS**  
ДВУХСТОРОННЕГО  
ДЕЙСТВИЯ



**PVS-A**  
ДВУХСТОРОННЕГО  
ДЕЙСТВИЯ С  
МАГНИТОМ



**PVS-Y**  
ДВУХСТОРОННЕГО  
ДЕЙСТВИЯ С  
ДЕМПФИРОВАНИЕМ



**PVS-YA**  
ДВУХСТОРОННЕГО  
ДЕЙСТВИЯ  
С ДЕМПФИРОВАНИЕМ  
И МАГНИТОМ

### УСЛОВИЯ РАБОТЫ

#### Рабочая среда:

Сжатый воздух. Возможна работа со смазкой (впоследствии требуется постоянная смазка)

#### Температура окружающей среды:

Полиуретан (PU) : (-20°C) - (+80°C)  
Витон (FKM): (-30°C) - (+150°C)

#### Макс. рабочее давление:

10 Бар

- РАЗЪЁМНЫЙ КОРПУС
- ИЗ НЕРЖАВЕЮЩЕЙ СТАЛИ
- ВЫСОКАЯ УСТОЙЧИВОСТЬ К КОРРОЗИИ
- ДОЛГИЙ СРОК СЛУЖБЫ БЛАГОДАРЯ МЕТАЛЛИЧЕСКОМУ СКРЕБКУ
- ПОДХОДЯТ ДЛЯ ПЫЛЬНОЙ И ГРЯЗНОЙ СРЕДЫ
- ОБЕСПЕЧИВАЮТ ВЫСОКУЮ ЗАЩИТУ ПРОТИВ ОКИСЛЕНИЯ, ВЫЗВАННОГО ХИМИКАТАМИ

### УСИЛИЕ

Цилиндр Ø мм	Шток Ø мм	Теоретическое усилие при (6 бар)	
		Прямой ход(N)	Обратный ход(N)
80	25	3016	2721
100	25	4712	4418

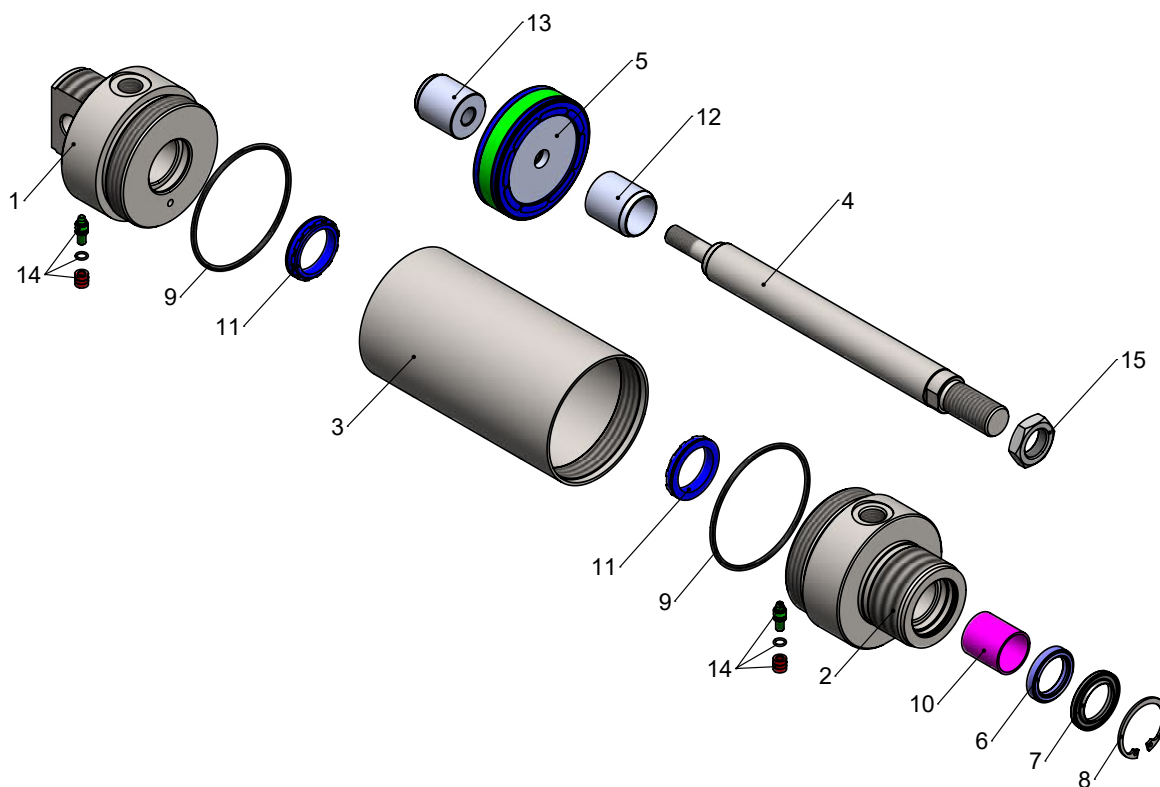
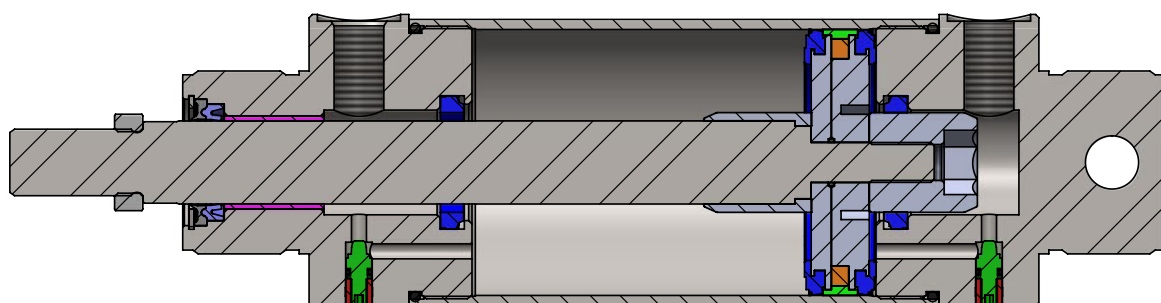
### ВАРИАНТЫ МОДИФИКАЦИЙ

R0: Шток поршня из AISI 420  
R5: Шток поршня из SK45 (твёрдое покрытие)  
M1: Удлиненная резьба на штоке  
M2: Внутренняя резьба на штоке  
M3: Специальная резьба на штоке  
M4: Удлиненный шток поршня  
K1: Уплотнения для t макс. 150°C (материал Витон)  
K3: Уплотнения NBR  
K4: Уплотнение штока поршня из Витона  
K6: Уплотнение штока для сильно загрязнённых условий(масло, пыль и пр.) (K6: Bronze + PU)

### ПРИМЕР ЗАКАЗА

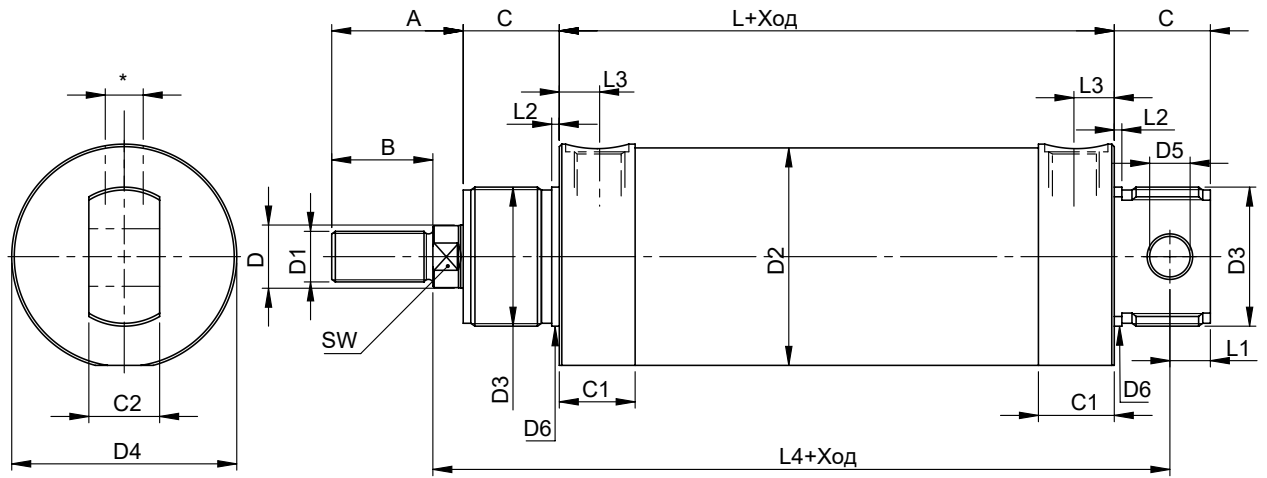
PVS-YA    0100 - 0100    K1  
Код продукта    ØЦилиндра    Вариант  
Ход    модификации





№	Название элемента	Материал	Кол-во
1	Задняя крышка	AISI 304- AISI 316	1
2	Передняя крышка	AISI 304- AISI 316	1
3	Гильза	AISI 304	1
4	Шток	AISI 316	1
5	Поршень	PU+Al+Pom+NBR+Магнит	1
6	Уплотнение штока	PU	1
7	Скребок	POM	1
8	Стопорное кольцо	A2-Нержавеющая сталь	1
9	Кольцевое уплотнение	NBR	2
10	Направляющая втулка	CSB-40	1
11	Демпфирующее уплотнение	PU	2
12	Демпфирующий элемент	Алюминий	1
13	Демпфирующий элемент	Алюминий	1
14	Демпфирующий винт	AISI 303+NBR+Латунь	2
15	Гайка	AISI 304-AISI 316	1

Примечание: элементами 11, 12, 13, 14 комплектуются цилиндры серии PVS-Y и PVS-YA.



Цилиндр Ø мм	A	B	C	C1	C2	D Ø	D1	D2 Ø	D3	D4 Ø	D5 Ø	D6 Ø	L	L1	L2	L3	L4	SW	*
80	52	40	38	30	28	25	M20x1,5	86	M55x2	89	16	55	119,5	16	3	15	191,5	22	G3/8"
100	52,5	40	38	35	28	25	M20x1,5	106	M55x2	109	20	55	133,5	20	3	17,5	202	22	G1/2"